

AXKID UP

Designed
in Sweden



Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsinformationen.....	3
Platzierung im Auto.....	4
Produktübersicht.....	5
Einbau des Kindersitzes.....	7
Installation mit ISOFIX und Stützfuß.....	7
Einbau mit ISOFIX-Befestigungen.....	11
Einbau ohne ISOFIX oder Stützfuß.....	14
Sicherung des Kindes.....	16
Einstellungen.....	19
Ausbau des Kindersitzes.....	21
Pflege und Wartung.....	22
Garantie.....	23
Recycling.....	24

Sicherheitsinformationen

Der Axxkid Up ist ein vorwärtsgerichteter Kindersitz, der für Kinder mit einer Körpergröße zwischen 100 und 150 cm zugelassen ist.

Axxkid Up ist für Kinder ab etwa 4 Jahren oder ab einer Körpergröße von 100 cm geeignet.



Axxkid Up ist ein nach vorn gerichtete i-Size-Folgesitz. Der Sitz ist gemäß der Richtlinie UN R129 zur Nutzung auf gemäß i-Size zugelassenen Plätzen im Fahrzeug laut Handbuch des jeweiligen Autoherstellers zugelassen. Im Zweifel ist Kontakt zum Kindersitzhersteller (www.axkid.com) oder Händler aufzunehmen.



WARNUNG: Eine fehlerhafte Installation kann die Sicherheit des Kindes ernsthaft beeinflussen.

- Die Anweisungen in diesem Handbuch sind stets zu befolgen. Im Zweifelsfall den QR-Code einscannen oder Kontakt zum Händler, bei dem der Kindersitz gekauft wurde oder info@axkid.com aufnehmen, um eine Anleitung zur korrekten Installation zu erhalten.
- Die neueste Version des Benutzerhandbuchs befindet sich unter www.axkid.com/manuals.
- Der Kindersitz darf nicht auf einem Sitzplatz mit aktivem Frontairbag angebracht werden. Wenn der Kindersitz dennoch an dieser Stelle angebracht werden soll, muss der Airbag gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktiviert werden.
- Der Kindersitz ist auch im Falle eines noch so kleinen Unfalls auf jeden Fall auszutauschen. Er kann Schäden aufweisen, die nicht sichtbar sind und die Sicherheit des Kindes ernsthaft beeinträchtigen können.
- Wenn der Kindersitz direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt war, ist sicherzustellen, dass der Kindersitz nicht zu heiß ist, bevor das Kind hineingesetzt wird.
- Das Kind darf niemals unbeaufsichtigt im Auto zurückgelassen werden.
- Es ist sicherzustellen, dass Gepäck oder lose Gegenstände im Fahrzeug gesichert sind, da sie bei einem Unfall die Fahrzeuginsassen verletzen können.
- Der Kindersitz muss so installiert sein, dass keine Teile durch bewegliche Sitze, Autotüren usw. eingeklemmt werden.
- Außerdem darauf achten, dass die Gurte nicht verdreht sind.
- Auf keinen Fall darf versucht werden, Teile des Kindersitzes abzubauen oder zu verändern. Dies könnte die Gewährleistung und die Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigen.
- Den Kindersitz nie ohne den Textilbezug verwenden. Der Textilbezug ist ein fester Sicherheitsbestandteil des Sitzes und kann nur durch einen Original-Kindersitzbezug von Axxkid ersetzt werden.
- Aus dem Fahrzeughandbuch und der Fahrzeugliste auf www.axkid.com geht hervor, welcher Platz im Fahrzeug für diesen Kindersitz geeignet ist.
- Axxkid empfiehlt immer die Verwendung eines Sitzschutzes, damit der Fahrzeugsitz vor Kratzern und Schmutz geschützt ist.
- Dieser Kindersitz darf nur vorwärtsgerichtet installiert werden.
- Es ist stets darauf zu achten, dass der Fahrzeuggurt so festgezogen ist, dass er eng am Körper des Kindes anliegt.
- Es ist darauf zu achten, dass der Rücken des Kindes stabil im Kindersitz anliegt, wenn das Kind angeschnallt wird.
- Sobald das Kind im Kindersitz angeschnallt wurde, ist immer sicherzustellen, dass der Beckengurt tief auf der Hüfte sitzt und fest am Becken des Kindes anliegt.
- Bei Verwendung des Stützfußes sicherstellen, dass sich dieser in der richtigen Position befindet und den Fahrzeugboden berührt.
- Den Kindersitz niemals an der Kopfstütze tragen.

Platzierung im Auto

Der Kindersitz Axkid Up kann nur in Fahrtrichtung auf einem Fahrzeugsitz mit Dreipunkt-Sicherheitsgurt installiert werden. Der Kindersitz passt auf die meisten, aber nicht alle Fahrzeugsitze. Aus der Fahrzeuganleitung gehen geeignete Sitzpositionen hervor, siehe auch die Fahrzeugliste auf www.axkid.com.

Beifahrersitz (deaktivierter Airbag)	JA/NEIN*
Beifahrersitz (aktivierter Airbag)	JA/NEIN**
Rücksitz mit Dreipunkt-Sicherheitsgurt	JA
Sitz mit Zweipunkt-Sicherheitsgurt	NEIN
Seit- und rückwärtsgerichtete Sitze	NEIN



* Gemäß Artikel 117 der Allgemeinen Straßenverkehrsordnung in Spanien sind Kinder mit einer Körpergröße von 135 cm oder kleiner auf dem Vordersitz eines Fahrzeugs ausnahmslos verboten.



Wichtig: **Der Airbag muss für Kinder unter 135 cm Körpergröße ausgeschaltet werden, sofern vom Hersteller des Kindersitzes nicht anders angegeben. Die Angaben des Fahrzeugherstellers für spezielle Empfehlungen zum jeweiligen Fahrzeug sind zu beachten. Wenn der Axkid Up dennoch auf einem Sitzplatz mit aktivem Frontairbag angebracht werden soll, muss der Airbag gemäß den Anweisungen des Fahrzeugherstellers deaktiviert werden. Es ist unbedingt erforderlich, immer zu überprüfen, ob die Kontrollleuchte im Fahrzeug anzeigt, dass der Airbag ausgeschaltet ist.

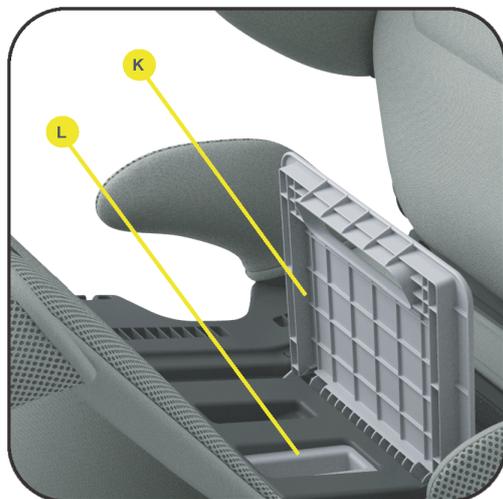
Produktübersicht



- A. Kopfstütze
- B. Seitenwangen
- C. Lendenwirbelstütze
- D. Höhenverstellbarer Sitz
- E. Wadenstütze
- F. Stützfußanzeige
- G. Stützfuß-Einstellknopf
- H. ISOFIX-Konnektor



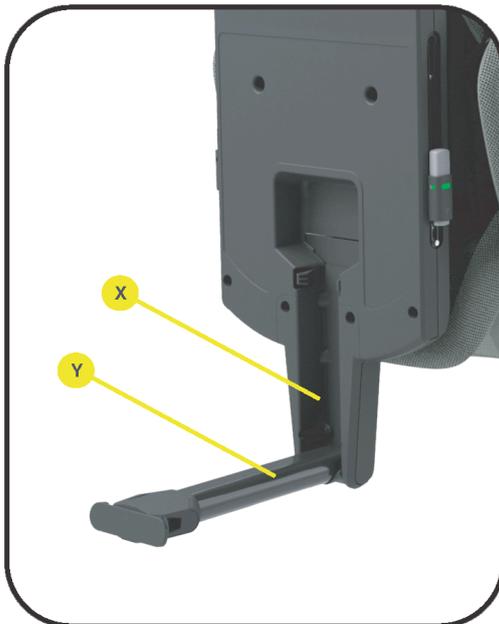
- I. ISOFIX-Anzeige
- J. ISOFIX-Einstellknopf



- K. Sitzeinstellungsgriff
- L. Sitzverstellknopf



- M. Obere Gurtführung
- N. Axxid-Seitenaufprallschutz (ASIP)
- O. ASIP-Entriegelungsknopf
- P. Rückenlehnenarretierung
- Q. Untere Gurtführung
- R. Kopfstützenverstellung
- S. Seitenwangen-Entriegelungsknopf
- T. Rückenlehne
- U. Tragegriff
- V. Anleitung SitzhöhenEinstellung



- X. Stützfuß-Aufbewahrungsfach
- Y. Stützfuß

Einbau des Kindersitzes

Installation mit ISOFIX und Stützfuß



Verwendung von ISOFIX und Stützfuß

Wenn das Fahrzeug mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet ist, empfiehlt Axkid, den Kindersitz Axkid Up sowohl mit den ISOFIX-Verbindungsstücken als auch mit dem Stützfuß zu befestigen.

1

Den Kindersitz vorbereiten.



Den Tragegriff (U) festhalten und den Stützfuß (Y) aus seinem Aufbewahrungsfach (X) herausklappen.

Beide ISOFIX-Einstellknöpfe (J) auf jeder Seite des Kindersitzes betätigen und die ISOFIX-Arme aus ihren Aufbewahrungsfächern so herauschieben, dass beide ISOFIX-Verbindungsstücke (H) ausgefahren sind.

2 Installation auf dem Fahrzeugsitz



Den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz stellen und die ISOFIX-Verbindungselemente (H) an den ISOFIX-Befestigungspunkten im Fahrzeug befestigen. Sicherstellen, dass die Anzeigen (I) an beiden ISOFIX-Verbindungsstücken grün leuchten.

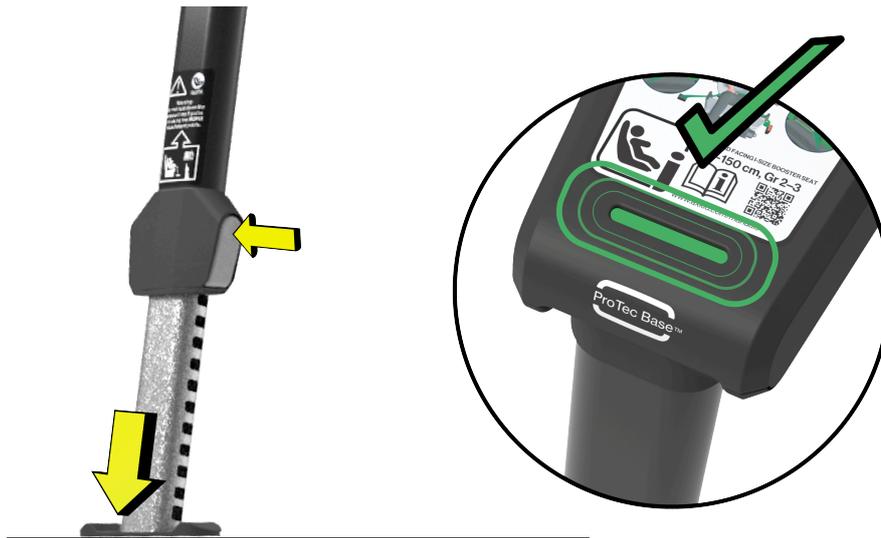
3 Fixieren die Position



Die Rückenlehne hochklappen, bis sie einrastet.

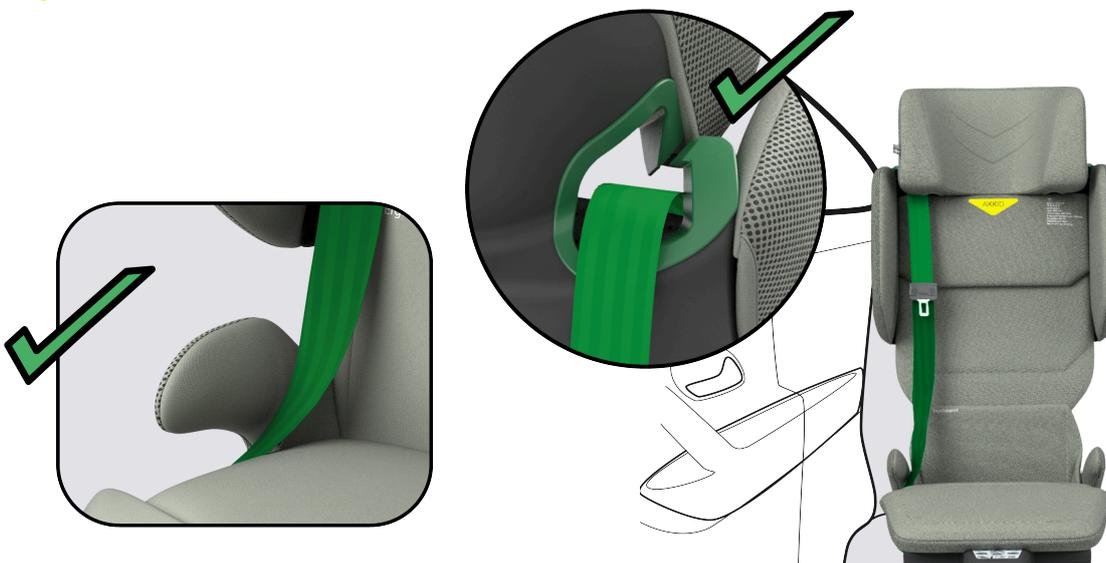
Den Kindersitz fest gegen die Rückenlehne im Fahrzeug drücken und hin und her bewegen. Die ISOFIX-Verbindungselemente auf jeder Seite rasten wiederholt ein und werden dadurch fest an die Rückenlehne des Fahrzeugs gezogen. Sicherstellen, dass zwischen der Basis (U) und der Rückenlehne des Fahrzeugs kein Spalt vorhanden ist.

4 Stützfuß einstellen



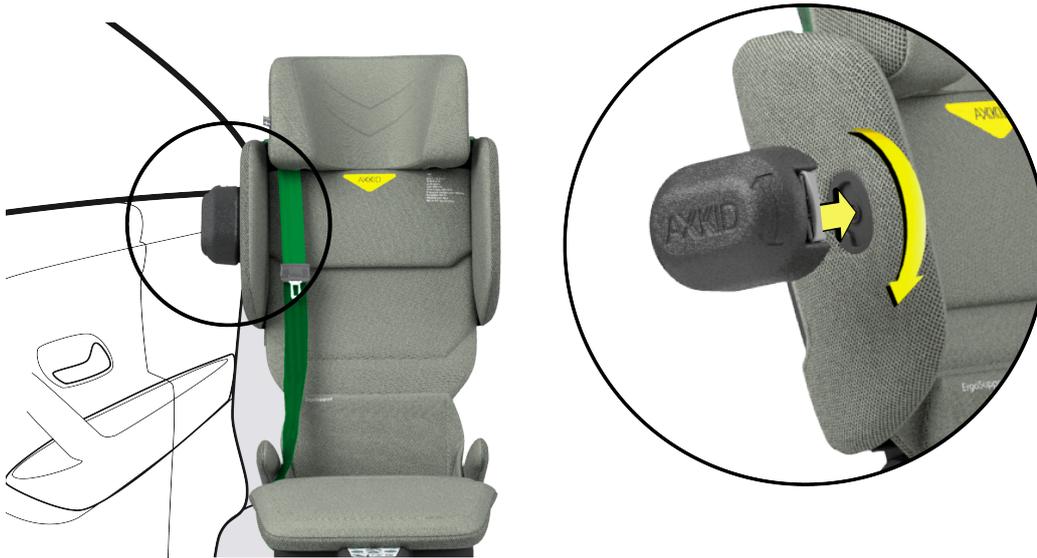
Den Winkel des Stützfußes (Y) so einstellen, dass die Anzeige (F) oben am Stützfuß nur noch grün leuchtet. Den Stützfuß herausziehen, indem der Einstellknopf (G) gedrückt wird, bis der Stützfuß den Fahrzeugboden berührt. Sicherstellen, dass der Stützfuß arretiert ist und bündig mit dem Fahrzeugboden abschließt.

5 Fahrzeuggurt herausziehen



Den Fahrzeuggurt herausziehen und den Schultergurt durch die obere Gurtführung (M) und den Beckengurt unter der unteren Gurtführung (Q) verlegen.

6 Installieren das ASIP



Das ASIP (N) an der Seite des Kindersitzes anbringen, die der Fahrzeurtür am nächsten ist. Das ASIP an der ASIP-Halterung ausrichten und zur Befestigung eindrücken und drehen, bis sie einrastet.

Einbau mit ISOFIX-Befestigungen

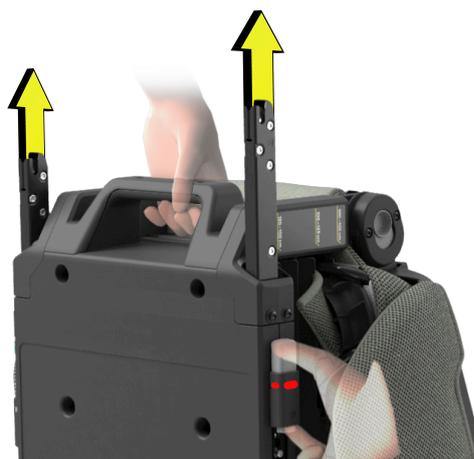


Verwendung von ISOFIX ohne Stützfuß

Wenn das Fahrzeug mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet ist, der Fahrzeugboden jedoch die Verwendung eines Stützfußes nicht zulässt, kann der Kindersitz Axkid Up nur mit den ISOFIX-Befestigungen installiert werden.

1

Den Kindersitz vorbereiten



Beide ISOFIX-Einstellknöpfe (J) auf jeder Seite des Kindersitzes betätigen und die ISOFIX-Arme aus ihren Aufbewahrungsfächern so herausschieben, dass beide ISOFIX-Verbindungsstücke (H) ausgefahren sind.

2

Installation auf dem Fahrzeugsitz

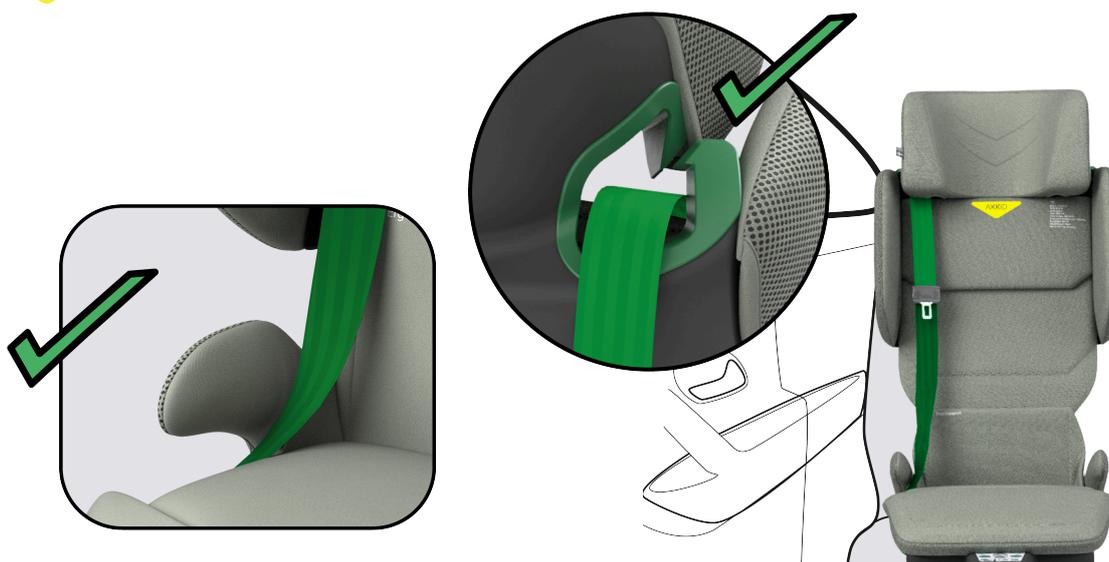


Den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz stellen und die ISOFIX-Verbindungselemente (H) an den ISOFIX-Befestigungspunkten im Fahrzeug befestigen. Sicherstellen, dass die Anzeigen (I) an beiden ISOFIX-Verbindungsstücken grün leuchten.

3**Fixieren die Position**

Die Rückenlehne hochklappen, bis sie einrastet.

Den Kindersitz fest gegen die Rückenlehne im Fahrzeug drücken und hin und her bewegen. Die ISOFIX-Verbindungselemente auf jeder Seite rasten wiederholt ein und werden dadurch fest an die Rückenlehne des Fahrzeugs gezogen. Sicherstellen, dass zwischen der Basis (U) und der Rückenlehne des Fahrzeugs kein Spalt vorhanden ist.

5**Fahrzeuggurt herausziehen**

Den Fahrzeuggurt herausziehen und den Schultergurt durch die obere Gurtführung (M) und den Beckengurt unter der unteren Gurtführung (Q) verlegen.

6 Installieren das ASIP



Das ASIP (N) an der Seite des Kindersitzes anbringen, die der Fahrzeughür am nächsten ist. Das ASIP an der ASIP-Halterung ausrichten und zur Befestigung eindrücken und drehen, bis sie einrastet.

Einbau ohne ISOFIX oder Stützfuß



Ohne ISOFIX oder Stützfuß (nur Sicherheitsgurt)

Wenn der Fahrzeugsitz nicht mit ISOFIX-Befestigungspunkten ausgestattet ist, kann der Kindersitz Axxid Up nur mit dem Fahrzeuggurt befestigt werden. In diesem Fall darf der Stützfuß nicht verwendet werden und muss im Staufach verbleiben.

3

Fixieren die Position

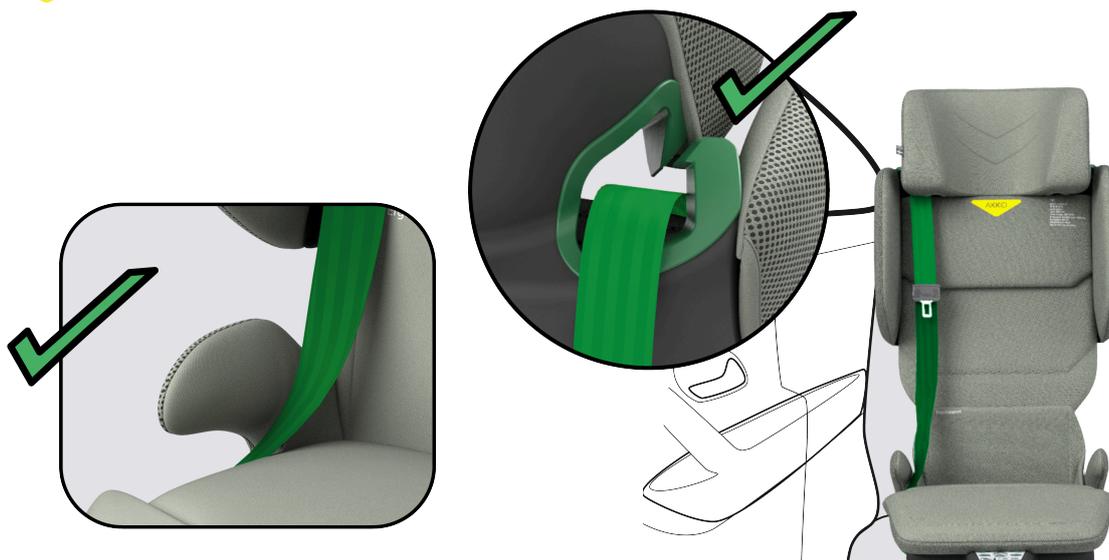


Den Kindersitz Axxid Up auf den Fahrzeugsitz stellen.

Die Rückenlehne hochklappen, bis sie einrastet.

Den Kindersitz Axxid Up so fest wie möglich gegen den Fahrzeugsitz drücken.

5 Fahrzeuggurt herausziehen



Den Fahrzeuggurt herausziehen und den Schultergurt durch die obere Gurtführung (M) und den Beckengurt unter der unteren Gurtführung (Q) verlegen.

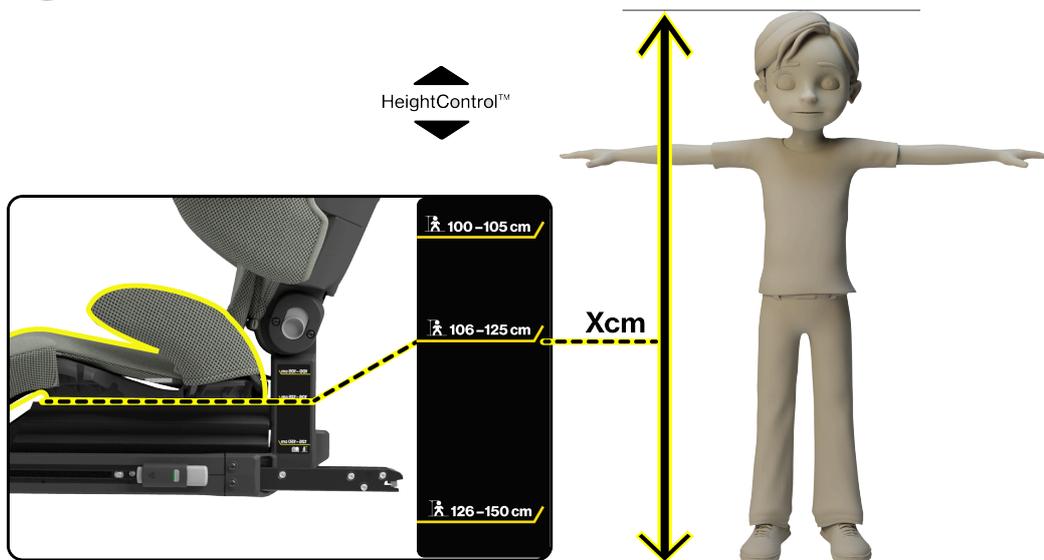
6 Installieren das ASIP



Das ASIP (N) an der Seite des Kindersitzes anbringen, die der Fahrzeuggür am nächsten ist. Das ASIP an der ASIP-Halterung ausrichten und zur Befestigung eindrücken und drehen, bis sie einrastet.

Sicherung des Kindes

7 Einstellung der Sitzhöhe



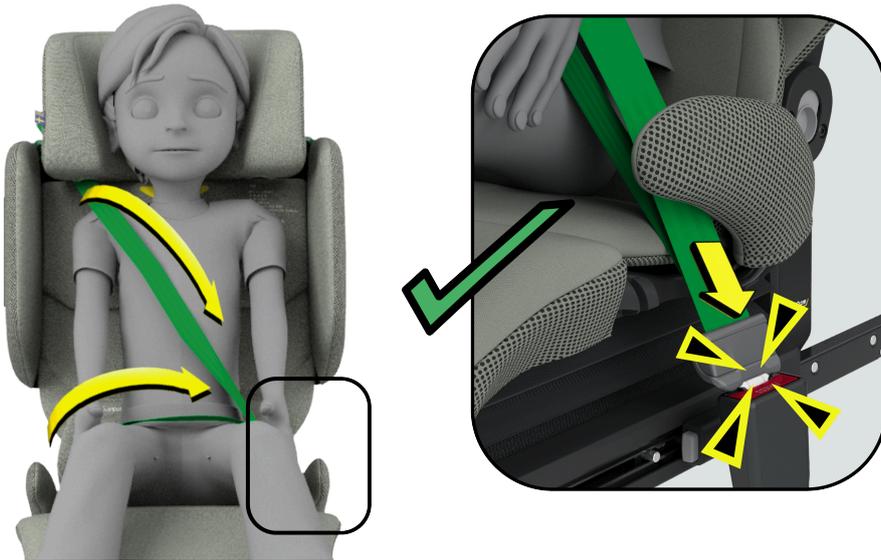
Bevor das Kind in den Kindersitz gesetzt wird, ist sicherzustellen, dass die Sitzhöhe der Körpergröße des Kindes gemäß der Anleitung zur Sitzhöhenanpassung (V) entspricht.

Zur Einstellung der Höhe des Kindersitzes die Lendenwirbelstütze (C) nach oben ziehen, damit die Klappe im Sitz geöffnet werden kann. Den Sitz nach oben oder unten verstellen, indem der Sitzverstellgriff (K) gehalten und der Sitzverstellknopf (L) betätigt wird.

Nach dem Einstellen der Sitzhöhe überprüfen, ob die Höheneinstellung der Körpergröße des Kindes entspricht. Die Klappe schließen und die Lendenwirbelstütze zurückklappen (C).

8

Das Kind anschnallen



Das Kind in den Kindersitz setzen und den Fahrzeuggurt herausziehen. Wenn der Fahrzeuggurt über das Kind angelegt wurde, müssen sowohl der Beckengurt als auch der Schultergurt unter der unteren Gurtführung (Q) auf die gegenüberliegende Unterseite des Kindersitzes gelegt werden. Den Fahrzeuggurt mit der Gurtschnalle anschließen.



Wichtig: Sobald das Kind im Kindersitz angeschnallt wurde, ist immer sicherzustellen, dass der Beckengurt tief auf der Hüfte sitzt und fest am Becken des Kindes anliegt.



Tipp: Damit sich das Kind schneller und einfacher anschnallen lässt, kann der Fahrzeuggurt durch die Gurtführungen geführt bleiben, während der Kindersitz im Auto installiert bleibt.

9 Sicherstellen die Platzierung des Sicherheitsgurts



Sicherstellen, dass der Schultergurt über der Mitte der Schulter des Kindes verläuft. Andernfalls muss die Kopfstütze verstellt werden.

Zur Einstellung der Höhe der Kopfstütze den Verstellknopf der Kopfstütze betätigen und die Kopfstütze (A) nach oben oder unten verschieben.



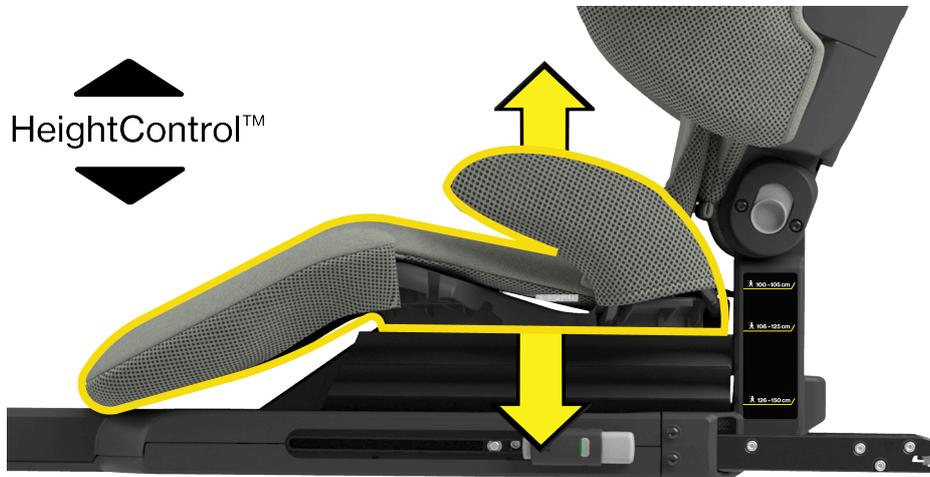
Wichtig: Sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs sowohl durch die obere als auch durch die untere Gurtführung verläuft.

Einstellungen

Axkid Up wurde so entwickelt, dass er an das wachsende Kind angepasst werden kann. Wenn das Kind wächst, ist es wichtig, den Sitz entsprechend anzupassen, um im Falle eines Unfalls den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten.

Axkid empfiehlt, vor jeder Fahrt die Passform des Kindes im Kindersitz zu überprüfen.

Einstellung der Sitzhöhe:



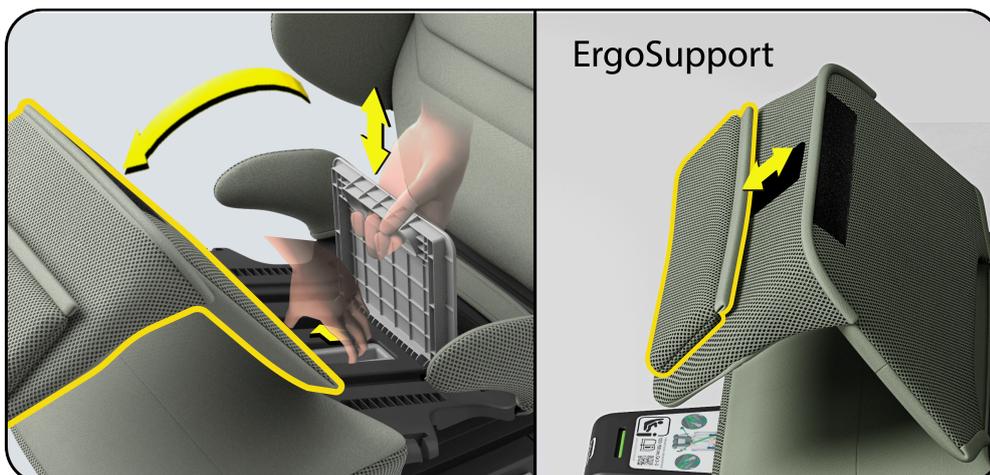
Nach dem Einbau des Kindersitzes im Fahrzeug lässt sich die Sitzhöhe ganz einfach einstellen. Anhand der an der Seite des Autositzes markierte Anleitung zur Sitzhöhenverstellung (V) lässt sich die richtige Sitzhöhe sicherstellen.

Zur Einstellung der Höhe des Kindersitzes die Lendenwirbelstütze (C) nach oben ziehen, damit die Klappe im Sitz geöffnet werden kann.

Den Sitz nach oben oder unten verstellen, indem der Sitzverstellgriff (K) gehalten und der Sitzverstellknopf (L) betätigt wird. Sobald die Sitzhöhe auf die gewünschte Position eingestellt ist, kann der Sitzverstellknopf (L) losgelassen werden. Warten, bis ein Klicken zu hören ist, und sicherstellen, dass der Sitz fest arretiert ist, indem der Sitzverstellgriff (K) nach oben gezogen wird.

Nach dem Einstellen der Sitzhöhe überprüfen, ob die Höheneinstellung der Körpergröße des Kindes entspricht. Die Klappe schließen und die Lendenwirbelstütze zurückklappen (C).

ErgoSupport



Je nach Vorliebe des Kindes kann das Polster der Lendenwirbelstütze unterschiedlich positioniert oder vollständig vom Sitz entfernt werden.

Seitenwangen



Wenn das Kind 126 cm oder größer ist, können die Seitenwangen abgenommen werden.

Anbringung

Die beiden Zinken der Seitenwangen in die entsprechenden Schlitze in der Rückenlehne des Kindersitzes schieben. Die Seitenwange (B) eindrücken, bis sie einrastet.

Abnahme

Die Seitenwange (B) ergreifen und am Entriegelungshebel (S) ziehen und die Sitzwange (B) vom Kindersitz nach hinten entfernen.

Ausbau des Kindersitzes

1. Den Sicherheitsgurt aus den Gurtführungen entfernen.
2. Bei Verwendung des Stützfußes: Den Verstellknopf (G) des Stützfußes eindrücken und den unteren Teil des Stützfußes anheben.
3. Bei Verwendung von ISOFIX: Die ISOFIX-Verbindungsstücke (H) durch Drücken beider ISOFIX-Einstellknöpfe (J) lösen und die ISOFIX-Verbindungsstücke (H) herausziehen.
4. Die Sitzhöhe absenken, falls sie erhöht wurde. Zur Einstellung der Höhe des Kindersitzes die Lendenwirbelstütze (C) nach oben ziehen, damit die Klappe im Sitz geöffnet werden kann. Den Sitz nach oben oder unten verstellen, indem der Sitzverstellgriff (K) gehalten und der Sitzverstellknopf (L) betätigt wird. Die Klappe schließen und die Lendenwirbelstütze zurückklappen (C).
5. Die Rückenlehne vollständig in eine aufrechte Position bringen, die beiden Rückenlehnenverriegelungen (P) gleichzeitig nach oben ziehen und die Rückenlehne nach unten klappen.
6. Den Tragegriff (U) ergreifen und den Autositz aus dem Fahrzeug nehmen.
7. Das Stützbein in das Staufach hochklappen.

Pflege und Wartung

- Der Stoffbezug des Sitzes kann bei 30 °C im Schonwaschgang der Waschmaschine gewaschen werden. Den Bezug nicht im Trockner trocknen, da er dadurch beschädigt werden und die Polsterung sich vom Stoff lösen kann. Auf www.axkid.com gibt es Videos, in denen die Abnahme und das Anbringen des Bezugs erläutert werden.
- Wenn der Stoffbezug des Sitzes ausgetauscht werden muss, ist sicherzustellen, dass nur Originalprodukte von Axkid zum Einsatz kommen. Wenn andere Produkte verwendet werden, wird das Sicherheitssystem des Axkid-Kindersitzes möglicherweise beeinträchtigt, was bei Unfällen ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.
- Sämtliche Kunststoffteile des Axkid-Kindersitzes können mit mildem Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden. Keine aggressiven Chemikalien verwenden, die Lösungsmittel und dergl. enthalten, da dies zu Schäden am Kunststoff führen und die Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigen kann.
- Eingriffe oder Änderungen am Axkid-Kindersitz sind nur zulässig, wenn diese ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Jegliche Reparaturen müssen vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Händler durchgeführt werden.
- Den Kindersitz vorsichtig behandeln und regelmäßig reinigen, damit die maximale Haltbarkeit gewährleistet ist.

Abnahme des Stoffbezugs:

Sitzwangen

Den ASIP-Entriegelungsknopf (O) betätigen und das ASIP(X) drehen, um es vom Kindersitz zu entfernen. Die beiden Druckknöpfe lösen und den Stoff vorsichtig vom ASIP-Stecker abziehen. Die Abdeckung vorsichtig abziehen, um sie von der Sitzwange zu lösen.

Kopfstütze

Die Kanten der Abdeckung vorsichtig über die Oberseite der Kopfstütze und vorsichtig nach vorne ziehen.

Rückenlehne

Auf der Rückseite der Rückenlehne die Textilstange aus der Karabinerhakenverbindung lösen. Den Stoff auf die Vorderseite ziehen. Die Stoffkanten vorsichtig über dem Kunststoffteil der Rückenlehne abziehen und den Bezug nach vorn ziehen, um ihn zu entfernen.

Sitzfläche

Die Klappe im Sitzbezug durch Anheben der Lendenwirbelstütze (C) öffnen. Die beiden Stoffschlaufen, eine auf jeder Seite des Sitzes, lösen und den Sitzbezug weiter nach vorn klappen. Die beiden Gummibänder unter der vorderen Klappe abziehen, um den Sitzbezug vollständig zu lösen.

Gurthorn-Abdeckung

Den Stoff vorsichtig um die grüne Führungsleiste herum und die Abdeckung von den Hörnern abziehen.

Anbringen des Stoffbezugs

Die Schritte unter Abnahme des Textilbezugs in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um den Textilbezug wieder am Kindersitz anzubringen.

Garantie



VORSICHT: Der Kindersitz ist pfleglich zu behandeln. Er darf niemals an der Kopfstütze getragen werden!

Alle Axkid Produkte unterliegen der gesetzlichen zweijährigen Gewährleistungspflicht ab Kaufdatum. Diese Produktgarantie deckt Herstellungsfehler ab, die bei Erhalt des Produkts bereits vorhanden waren bzw. Herstellungsfehler, die während der Garantiezeit zu Schäden geführt haben. Originalmängel müssen Axkid vorgelegt und von Axkid bestätigt werden. Die Quittung ist bei Gewährleistungsansprüchen am Ort des Kaufs vorzulegen.

Die Produktgarantie gilt nicht, wenn kein erkennbarer Mangel am Produkt vorliegt und/oder der Schaden durch unsachgemäße Anwendung verursacht wurde. Ausgeschlossen sind:

- Normale Verschleiß- und Abnutzungserscheinungen
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Nachlässigkeit oder Unfall
- Nach Reparaturen durch nicht autorisierte Personen
- Sämtliche verwendeten Materialien zeichnen sich durch einen sehr hohen UV-Widerstand aus. UV-Licht ist jedoch sehr aggressiv und kann zum Ausbleichen des Bezugs führen. Dies gilt als normaler Verschleiß und fällt damit nicht unter unsere Garantieleistungen.

Recycling

Axkid empfiehlt dringend, alte Kindersitze zu recyceln. Bevor der Sitz einer örtlichen Recyclingstation übergeben wird, sind die Gurte vom Sitz abzuschneiden, der Stoffbezug und möglichst viele Styroporsteile zu entfernen sowie Metall- und Kunststoffteile möglichst zu trennen. Der Hauptteil des Kindersitzes sollte als unsicher oder abgelaufen gekennzeichnet werden (Markierung vornehmen), damit Dritte davon abgehalten werden, ihn erneut zu benutzen. Die Richtlinien der jeweiligen Behörde vor Ort mit Recyclinganweisungen für die verschiedenen Materialien sind einzuhalten.



AXKID

© Copyright Axkid 2025
All rights reserved Axkid AB | Göteborgsvägen 94 | 43137 Mölndal | Sweden
FEB2025 Art. no 1106091